

МАЯ ПЕРШАЯ КАЗКА

КАЗКІ НА ЎСЕ ЧАСЫ



УДК 821.112.2-93-343.4 + 821.111-93-343.4

ББК 83.84(4Гем)-445 + 83.84(4Вел)-445

К14

Серыя «Мая першая казка» заснавана ў 2018 годзе

Мастак: В. Валынец

У перакладзе А. Емяльянава-Шыловіча

*Пераклад ажыццёўлены па выданні:
«Сказки на все времена», Минск, Харвест, 2019 г.*

К14 Казкі на ўсе часы / перакл. з руск. мовы А. Емяльянаў-Шыловіч. — Мінск : Харвест, 2019. — 32 с. : іл. — (Мая першая казка).

ISBN 978-985-18-4576-3.

Казкі, што ўвабралі ў сябе вопыт і мудрасць пакаленняў розных народаў, перададзеныя вялікімі казачнікамі свету, перанясуць ваша дзіця ў чароўныя сусветы, дзе адбываюцца пацешныя, павучальныя, добрыя і поўныя нечаканасцей гісторыі.

У кнігу ўвайшлі казкі ў перакладзе А. Емяльянава-Шыловіча: «Брэменскія музыкі» братоў Грым, «Мудрая Курачка» (па матывах англійскай народнай казкі).

УДК 821.112.2-93-343.4 + 821.111-93-343.4
ББК 83.84(4Гем)-445 + 83.84(4Вел)-445



**Браты Трым
Браменскія музыкі**
(у перакл. А. Емяльянава-Шыловіча)

Мудрая Курачка
Па матывах англійскай народнай казкі
(у перакл. А. Емяльянава-Шыловіча)

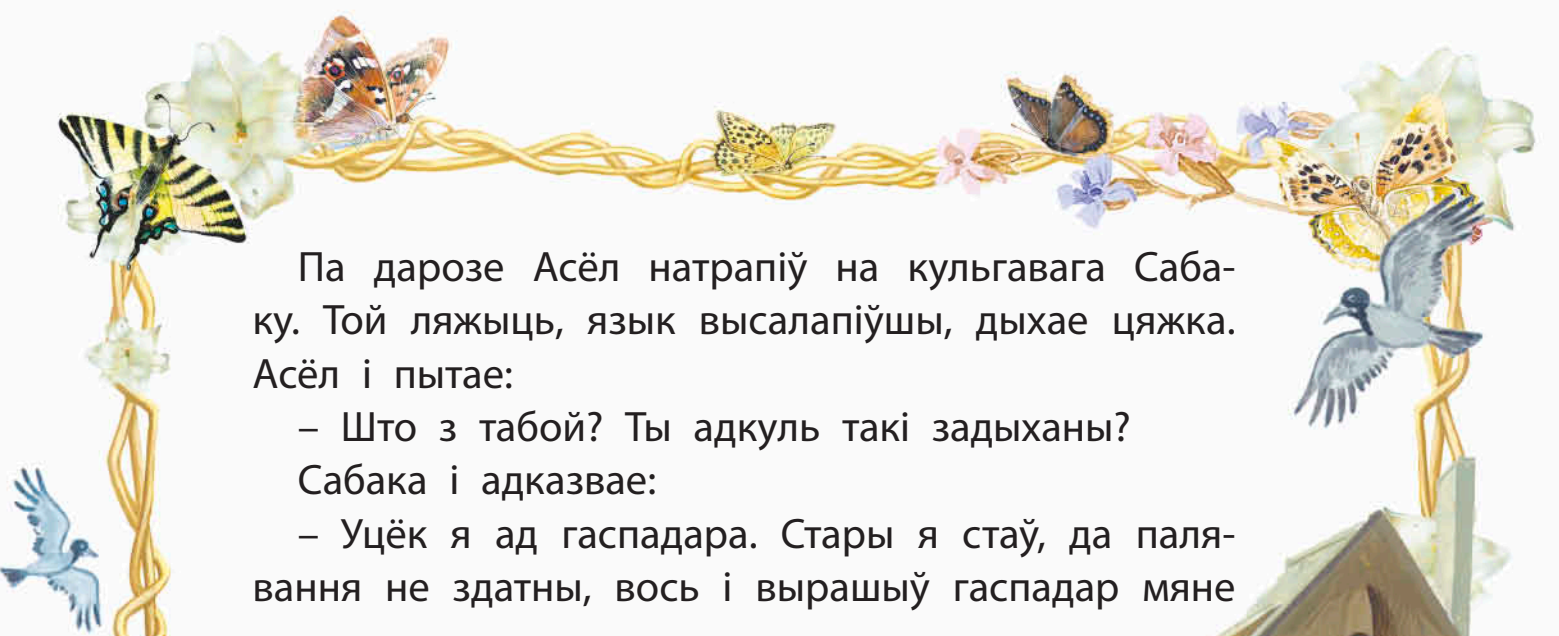
Брати Грэм

БРЭМЕНСКІЯ МУЗЫКІ



Быў у аднаго селяніна Асёл. Шмат гадоў служыў
свайму гаспадару верай і праўдай, ды вось
пастарэў. Не мог і мех на млын завезці. Перастаў
тады гаспадар яго даглядаць. І вырашыў Асёл пай-
сці ў горад Брэмен, каб стаць вулічным музыкам.





Па дарозе Асёл натрапіў на кульгавага Сабаку. Той ляжыць, язык высалапіўшы, дыхае цяжка. Асёл і пытае:

– Што з табой? Ты адкуль такі задыханы?

Сабака і адказвае:

– Уцёк я ад гаспадара. Стары я стаў, да палявання не здатны, вось і вырашыў гаспадар мяне

